



**YANMAR**

KOMPAKTTRAKTOR

**SA221** / **SA424**

21 hk

24 hk



# **DET HER ER FREM TIDEN.**

**BIG TRACTOR PERFORMANCE,  
YDEEVNE SOM EN STOR TRAKTOR,  
MEN MED EN KOMPAKTTRAKTORS  
DIMENSIONER**

Hvorfor vente på fremtiden, når du kan få glæde af den nu? Med SA-traktorserien fra Yanmar får du glæde af alle fremtidens miljø-, produktivitets- og sikkerhedsmæssige fordele allerede i dag.







**YANMAR**

424

## **BYGGET TIL FREMTIDEN, BASERET PÅ MANGE ÅRS ERFARING**

**Yanmar drager fordel af mange års erfaring og læring, så vi på bedste vis kan hjælpe vores kunder med at skabe en renere, mere sikker og mere produktiv fremtid.**

Yanmar har en ambitiøs vision for fremtiden. Det er en fremtid, hvor udstyret er blevet mere effektivt, mere miljøvenligt og mere sikkert for dem, der arbejder hårdt i førersædet – samtidig med, at det er mere omkostningseffektivt for maskinejeren.

Vores vision var også drivkraften bag designet af de nye kompakttraktorer i SA-serien: et sortiment med to fremtidssikrede maskinmodeller, der sætter nye standarder for styring af emissionen, brændstoføkonomien, komforten og sikkerheden for føreren, samt nem vedligeholdelse. Og alle de fordele, som man normalt kun ser på de store traktorer, har vi fundet plads til i en traktor i omtrent samme størrelse som en traditionel havetraktor, hvilket gør den til en alsidig løsning til en lang række arbejdsopgaver.

# YANMAR SA221

## Hellere lille og vågen...

Hellere lille og vågen end stor og doven. Den gamle talemåde passer perfekt på Yanmar SA221. Kompaktraktoren er godt nok lille, men den er proppet med smarte funktioner, fordele og innovationer overalt.

### Kompakt konstruktion

Selvom Yanmar SA221 er udviklet til opgaver, der normalt kræver større traktorer, har den et kompakt design, der kan lede tanken hen på en havetraktor. Udover at give et ekstra touch til maskinens rene linjer, betyder den kompakte konstruktion, at traktoren kan arbejde hvor som helst, også på steder med begrænset plads.

### Masser af kræfter

Hos Yanmar ved vi, at traktorer først og fremmest er arbejdsmaskiner. Arbejdsmaskiner, der skal være stærke nok til at kunne klare lange arbejdsdage i barske miljøer. Arbejdsmaskiner, der er nemme at vedligeholde og økonomiske i brug.

Ligesom de andre Yanmar-traktorer er SA221 udviklet til at kunne klare udfordringerne ved selv ekstreme traktoropgaver. Komponenterne er i lige så høj grad valgt ud fra holdbarhed som design for at skabe en kompakt traktor, der er lige så stærk, som den er flot.

### Gode pladsforhold for føreren

Yanmar SA221 styres fra et rummeligt og veludstyret førerområde med et fuldt justerbart, affjedret sæde med foldbare armstøtter, der sørger for optimal komfort. Komforten er yderligere udbygget med en vibrationsdæmpet

motor med chassis med komplet ramme, der minimerer vibrationerne til førerområdet.

### Nem betjening

Hydrostatisk transmission - med praktiske pedaler ved siden af hinanden til nem kørsel både frem og tilbage - giver flere muligheder for at udføre opgaven, uanset terrænet og hvilke redskaber, du bruger. Elegant hydraulisk servostyring forhindrer tilbageslag på rattet, så føreren ikke så let bliver overanstrengt. Kombinationen af funktioner giver en traktor, der er nem, og frem for alt sikker, at betjene.

### Yanmar inderst inde

Alle vigtige motor- og drivkomponenter bærer Yanmars kvalitetsstempel, hvilket giver en ydeevne, der svarer til formålet, en lang og problemfri levetid og den ro i sindet, der følger med, når du kun bruger det allerbedste.



# YANMAR SA424

## Når det bliver ekstra hårdt

Lad dig ikke narre af de kompakte mål. Yanmar SA424 er en sej traktor med al den nødvendige muskelkraft - selv til de hårdeste opgaver.

### Kompakt, men stærk

Yanmar SA424 er som en weltersvægtsbokser: En kompakt, toptunet maskine med masser af muskler. Det gør den til det perfekte valg til krævende arbejdsopgaver på store ejendomme og i besværligt terræn.

Maskinens kompakte konstruktion betyder, at den kan arbejde på steder med lidt plads. Samtidig giver konstruktionen den nødvendige balance og stabilitet, så føreren føler sig sikker og dermed udnytter traktorens evne til at komme frem overalt fuldt ud.

### Bygget til at holde

Barskt terræn kræver en stærk traktor. Barskt terræn kræver en Yanmar SA424: en kompaktraktor, der er bygget specifikt til at kunne klare de knubs, et hårdt arbejdsliv byder på. Den nye Yanmar SA424 er designet til at kunne klare et udfordrende terræn; den har en højere frihøjde og er utroligt stabil under krævende forhold.

Maskinen er udstyret med et større og mere aggressivt dækudvalg. Det giver en traktor med større frihøjde og større stabilitet i udfordrende terræn. Det betyder, at du kan arbejde på behagelig og sikker vis i selv det mest barske terræn. Og fordi du ved, at maskinen kan klare det hele, kan du få endnu mere ud af det areal, du har ansvaret for.

### Kvalitet hele vejen rundt

Navnet Yanmar er synonymt med kvalitet, og med SA424 slås det fast med syvommersom.

Alt ved 424'eren oses simpelthen af kvalitet - lige fra funktioner og komponenter til traktorens flotte design.

Vi har simpelthen gjort alt for at sikre den ypperste kvalitet, effekt, ydeevne og holdbarhed. Resultatet er en traktor, der arbejder lige så godt, som den ser ud ... og den ser fantastisk ud.

### Beskyt dit vigtigste aktiv

Dit vigtigste aktiv er dine medarbejdere, og SA424 er designet til at passe rigtig godt på dem.

Maskinen betjenes fra ROPS (styrtsikkert førerværn), der kan foldes, og som monteres som standard med et komfortsæde, der støtter føreren i løbet af en lang arbejdsdag.

Førerhuset er rummeligt og veldesignet og kan prale af rigelig benplads og opbevaringsplads, samt ergonomisk placerede betjeningsdele, der giver føreren komfort og reducerer træthed.

### Enkel og sikker

Traktorer fra Yanmar er bygget til at arbejde hårdt, så føreren ikke behøver at gøre det. Yanmar SA424 er designet til at være nem at betjene, idet der kræves minimal oplæring for at opnå optimalt afkast på din investering.





# KOMPAKT, REN YANMAR MOTOR



# MOTOR, TRANSMISSION OG TRANSAKSLER

Produceret sammen for at fungere sammen

Hvis motoren producerer effekten, så er transmissionen det middel der sørger for, at den placeres, hvor det gør en forskel: i akslerne, i dækkene og i arbejdsredskaberne.

Yanmar producerer selv alle de vigtige drivtogskomponenter – motoren, transmissionen og akslerne. Og fordi de er produceret samme sted, så delene kan arbejde perfekt sammen,

får du en hårdtarbejdende maskine med flere anvendelige hestekræfter, mindre effekttab og en mere jævn og komfortabel kørsel. Vi kalder det for Performance Link Technology™. Du vil kalde det gennemtænkt og uvurderligt.

#### Motor, transmission og aksler

Yanmar designer og bygger selv alle de vigtige komponenter: motor, transmission og aksler. Transaksler og frontaksler

i støbejern giver stor holdbarhed i alle de typer arbejdsopgaver, du udfører. En integreret transaksler fungerer godt med et chassis med komplet ramme. Disse designes sammen, så traktoren får lov til at yde. For at levere motoreffekt med maksimal effektivitet er motor og transaksler direkte forbundet med hoveddrivakslen.

- Eco-Diesel
- Produceret af Yanmar
- Holdbar & pålidelig
- Nem vedligeholdelse

I tråd med Yanmars vision for fremtiden, er SA-serien bygget op omkring brændstoføkonomiske og miljøvenlige dieselmotorer, der leverer enestående effektniveau, ydeevne og økonomi.

Yanmar SA221 forsynes af en brændstoføkonomisk Yanmar-motor, der overholder kravene til emission, og som opnår 16 kW ved nominal 3.000 o/min., så der kan leveres en tophastighed på 13 km/t. En brændstoftank på 23 liter betyder, at SA221-maskinen kan arbejde i lange perioder, før der skal tankes op igen.

Dieselmotoren fra Yanmar, der overholder kravene til emission, og som bruges i SA424, opnår 19 kW ved nominal 3.000 o/min. og giver yderligere effekt og ydeevne, og en tophastighed på 22 km/t., der samtidig giver markedets bedste brændstoføkonomi. En brændstoftank med stor kapacitet sikrer, at maskinen kan køre i lange perioder, uden der skal tankes op igen.



Produceret af Yanmar







kombination med brændstoføkonomiske motorer – giver lange arbejdsperioder, før der skal tankes op igen. Det maksimerer produktiviteten og minimerer driftstoptiden.



#### 23 liters brændstoftank

I kombination med vores meget brændstoføkonomiske motor er der ikke behov for at stoppe arbejdet for at tanke op. Man får udrettet mere, når man ikke hele tiden skal stoppe for at tanke op. Den store brændstoftank sikrer, atgenoptankning ikke forsinket dit arbejdsskema. Påfyldningshætten er nem at nå.

#### Lydsvag motor

Motor og transmission, der er bygget med præcision, sammen med avanceret, akustisk håndtering sikrer, at traktorer i SA-serien er lydsvage under drift.

#### Komfortabelt rat

Ergonomisk designet rat giver føreren en enestående og letreagerende maskinstyring såvel som optimal komfort.

#### Deluxe-sæde

Et luksuriøst, EU-akkrediteret, affjedret sæde med armstøtter, der kan foldes ned, kan justeres i højde og position, så føreren får den optimale komfort under driften og enestående støtte under hele den lange arbejdsdag.

#### Oplyst instrumentpanel

Et stort panel med digitalt display sikrer, at føreren er opmærksom på alle vigtige driftsfunktioner, mens et digitalt måleapparat nøjagtigt overvåger brændstofforbrug og -niveauer.



#### Støjsvag

AEt førerhus, der er mere stille end et bibliotek, og et sæde der er så komfortabelt, at det kan være svært at få føreren til at forlade det, når arbejdsdagen er slut. to leave it at the end of a working shift.



- Rummeligt førerområde
- Lavt vibrationsniveau
- Langt på en tank
- Stille motor
- Komfortabelt rat
- Deluxe-sæde

# KOMFORT

## Pas på dit vigtigste aktiv – dine medarbejdere

#### Rummeligt førerområde

Førerområdet i traktorer i SA-serien er mere end blot et førerhus; det er et komfortabelt, godt beskyttet og sikkert fristed med masser af plads og alle betjeningsdele lige ved hånden.

#### Chassis-rammetype

Førerkomforten er yderligere udbygget med en isoleringsmonteret motor med chassis med komplet ramme, der minimerer vibrationerne til førerområdet.

#### SA424 Nem indstigning

Et velplaceret trin og gribehåndtag giver nem og sikker adgang til og fra førerhuset.

#### Brændstoftank

Påfyldning via en brugervenligt placeret påfyldningshætte gør, at begge traktorer udmærker sig ved en usædvanligt stor brændstoftank, der – i







# NEM BETJENING

Udført af en anlægsgartner med en Yanmar-traktor

- **Selektivt 4-hjulstræk**
- **Hydraulisk servostyring**
- **Fodpedaler monteret side om side**
- **4-positions styreventil til arbejdsredskaber**

## **Selektivt 4-hjuls-træk**

Mekanisk aktiveret 4-hjuls-træk giver enestående ydeevne selv under de mest besværlige terrænforhold og giver maksimal trækraft ved anvendelse af tung frontlæsser, samt ved kørsel med andre arbejdsredskaber.



## **Hydraulisk servostyring**

Let styring gør SA-traktorer nemme at betjene i afgrænsede områder og hjælper med at minimere træthed hos føreren.



## **4-positions styreventil til arbejdsredskaber**

Alle betjeningsdele til redskaber foregår via et enkelt joystick, der styres med en 4-positions styreventil. Det muliggør hurtigere skift mellem arbejdsredskaber og et højere styringsniveau.



## **Fodpedaler side om side**

Et par hydrostatiske fodpedaler, der er monteret side om side, giver hurtige og jævne hastighedsskift ved frem-og-tilbage-kørsel, hvilket gør det muligt for føreren at koncentrere sig om at styre og betjene arbejdsredskaberne.





#### Deluxe-håndtag

Farvekodet styrehåndtag, som er ergonomisk placeret, gør traktorer i SA-serien nemme at betjene, uden stress.



#### Alsidig kategori, 3-punkts træk

Maskinen er udstyret med kategori I 3-punkts træk som standard, og den fås med en bred vifte af ekstraudstyr, der giver maksimal alsidighed under driften og optimale udnyttelsesniveauer.

#### Frihøjde

# ALSIDIGHED

- Frihøjde
- Alsidig kategori, 3-punkts træk
- ROPS (styrtsikkert førerværn), der kan foldes
- Deluxe-håndtag

#### Frihøjde

SA424 giver en jævn kørsel i alle terræner. Den har nemlig en frihøjde på 249 mm - det bedst mulige i sin klasse.

#### ROPS (styrtsikkert førerværn), der kan foldes

Yanmar-traktorer i SA-serien styres fra et rummeligt og veludrustet ROPS (styrtsikkert førerværn), der har et fuldt udjusterbart affjedret sæde med armstøtter, der kan foldes ned, og som giver optimal komfort for føreren.

#### ROPS (styrtsikkert førerværn), der kan foldes





# NEM AT SERVICERE, NEM AT VEDLIGEHOEDE



- Nem at arbejde med
- Nem at komme til
- Kølerhjelme i ét stykke

## Nem adgang til vigtige vedligeholdelsesdele

Yanmar-motorer kræver ikke megen vedligeholdelse og er designet til at give længere serviceintervaller. Når service eller vedligeholdelse er påkrævet, vil brugerne dog opleve, at motorerne er usædvanligt nemme at udføre servicearbejde på.

Takket være en kølerhjelme i polykarbonat, der kan foldes tilbage i ét stykke, forenkles adgangen i stor grad til alle vigtige vedligeholdelsespunkter. Derudover er alle vigtige servicepunkter samlet i den ene side for at gøre adgangsforholdene nemmere.

## Køler foran

En køler, der er monteret foran, er beskyttet mod indtrængen af græs, hvilket giver lang levetid og optimal motorkøling og beskyttelse.

## Kølerhjelme i ét stykke

Holdbar kølerhjelme i polykarbonat, der kan foldes tilbage i et enkelt stykke, giver nem adgang til alle vigtige servicepunkter, hvilket medfører forenklet vedligeholdelse.



# VEDLIGEHOEDE



# SA424 INDVENDIGT





# Specifikationer

Model		SA221	SA424
Power Take Off [PTO] (kraftudtag) effekt hk [kW]	[kW]	11.6	13.5
Producent		YANMAR	
Model		3TNM72-DRE	3TNV76-DRE
Type		3-cyklus inline, vandkølet diesel	
Antal cylindre		3	
Boring og slag	[mm]	72 x 74	76 x 82
Samlet slagvolumen kubiktommer	[L]	0.904	1.116
Bruttoeffekt: EPA-regulering	[kW]	16,1	19,2
Nettoeffekt	[hk]	20	24
Nominal omdrejning	[min-1 [o/min]]	3000	
Maks. tilspændingsmoment fod-tommer:	[N·m]	55.7	67.8
Batteri		540CCA	
Brændstof		Diesel	
Brændstoftank	[L]	23	
Motorolie	[L]	2.9	3.4
Motorkølemiddel	[L]	2.8	
Transmissionsolie	[L]	15.5	
Frontakselolie	[L]	3.0	
Samlet længde [med 3-punktstræk]	[mm]	2594	2688
Samlet bredde [med R4-dæk]	[mm]	1200	1373
Samlet højde [med Roll-Over Protective Structure [ROPS] (styrtsikkert førerværn), R4-dæk]	[mm]	2090	2215
Samlet højde [med foldet ROPS (styrtsikkert førerværn), R4-dæk]	[mm]	1683	1824
Samlet højde [med R4-dæk] [øverste del af rattet]	[mm]	1299	1440
Akselafstand	[mm]	1470	1600
Min. frihøjde [med R4-dæk]	[mm]	163	249
Sporvidde [med R4]	Forrest	[mm]	894
	Bagerst	[mm]	1028
Mål [med 4-stolpet ROPS (styrtsikkert førerværn) og R4-dæk]	Samlet længde [med 3-punktstræk]	[mm]	-
	Samlet bredde [med R4-dæk]	[mm]	-
	Samlet højde [med Roll-Over Protective Structure (styrtsikkert førerværn), R4-dæk og tag]	[mm]	-
	Vægt [med Roll-Over Protective Structure [ROPS] (styrtsikkert førerværn) og R4-dæk]	[kg]	697
	Vægt [med 4-stolpet ROPS (styrtsikkert førerværn), R4-dæk og tag]	[kg]	-

Bevægelig del	Dæk	Agro [R1]	Forrest	-	
			Bagerst	-	
		Græs [R3]	Forrest	18 x 8.50-10 4PR	24 x 8.50-14 4PR
			Bagerst	26 x 12.0-12 4PR	36 x 14.00-15 4PR
	Industriel [R4]	Forrest	18 x 8.50-10 6PR	23 x 8.50-12 4PR	
		Bagerst	26 x 12.0-12 4PR	14-17.5 6PR	
	Kobling	-			
	Styring	Hydrostatisk effekt			
	Transmission	Hydrostatisk transmission		Hydrostatisk transmission, 2 Rance-hastigheder	
	Ratplacering	4-hjulstræk valgt			
Bremse	Våd disk				
Minimum venderadius	[m]	2.4	2.6		
Hydraulisk styresystem	Vælg styring, åbent centersystem		Positionsstyring, åbent centersystem		
Pumpekapacitet [primær]	[L/min]	16.1			
Pumpekapacitet [styring]	[L/min]	14.1			
3-punktstræk	Begrænset kategori 1				
Maks. løftekraft	Løftepunkt	[kg]	520		
	24 tommer bag løftepunkt	[kg]	300		
Systemtryk	[bar]	130	167		
Power Take Off [PTO] (kraftudtag)	Type	Hydraulisk kobling			
	Bagerst	Akselstørrelse	35 mm OD, 6 riller		
		Type	Uafhængig		
		Akselstørrelse	[min-1 [o/min]]	554/3200	
	Midt	Akselstørrelse	SAE 16/32, 15 riller		
Type		Uafhængig			
	Hastighed/motor	[min-1 [o/min]]	2057/3200		

## Kørehastigheder [Reference]

Model		Fremad	Bak
		[km/t]	[km/t]
SA221	-	0-13.5	0-11
SA424	Lav	0-9.5	0-4.7
	Høj	0-21.5	0-11.2





# ***FIND DIN NÆRMESTE YANMAR-FORHANDLER***

Yanmar har hovedsæde i Japan og er et førende mærke inden for industrielle dieselmotorer og maskineri, herunder udstyr til landbrug. Det europæiske hovedkvarter er placeret i Holland.

Når det drejer sig om landbrugsprodukter, reservedele og support, har vi et omfattende partnernetværk med næsten 180 omhyggeligt udvalgte forhandlere og distributører i over 20 europæiske lande. Flere end 60 af disse dækker Tyskland.

Udover landbruget og den grønne sektor findes Yanmars produkter til en lang række anvendelsesområder inden for marinesektoren, byggeri, energisystemer og industri.

Find din danske forhandler på  
[www.mi.dk/forhandlere](http://www.mi.dk/forhandlere)





**Hovedkontor**

Yanmar Co., Ltd  
YANMAR FLYING-Y BUILDING  
1-32 Chayamachi, Kita-ku,  
530-8311 Osaka, Japan  
[www.yanmar.com](http://www.yanmar.com)

**Regionalt kontor/salg og service**

Yanmar Europe B.V.  
Brugplein11, 1332 BS Almere, Holland  
Tlf.: +31 (0)36 549 3200  
Fax: +31 (0)36 549 3209  
E-mail: [agrienquiry-yeu@yanmar.com](mailto:agrienquiry-yeu@yanmar.com)  
[www.yanmar.eu](http://www.yanmar.eu)